

CIF No. : _____

1. Cardholder Details / Maklumat Pemegang Kad / 持卡人资料

Cardholder Name/Pemegang

Kad/持卡人姓名:

Date/Tarikh/日期:

D	D	M	M	Y	Y
---	---	---	---	---	---

Card No./No. Kad/卡号:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2. Transaction Information / Maklumat Transaksi / 交易细节

Transaction Date / Tarikh Transaksi / 交易日期	Merchant Name / Nama Gedung / 商户名称	Transaction Amount (RM) Jumlah Transaksi (RM) 交易金额 (马币)	Reference No. No. Rujukan 参考号码

3. Dispute Category / Kategori Pertikaian / 争议类别

Please tick (x) in the appropriate box and enclose any supporting document(s) you may have.

Sila tandakan (x) pada kategori yang berkenaan dan sertakan dokumen tambahan yang ada.

请在合适的格里划 (x) 并提供证明文件。

☐	Lost / Stolen I Kehilangan / Dicuri I 丢失 / 被盗:	My card was lost / stolen. I had reported to BOCM on (Date) _____ through _____ Branch / Customer Service Center. I confirmed that the transaction(s) billed was/were not authorized by me. Kad saya telah hilang / dicuri. Saya telah melaporkan kepada BOCM pada (Tarikh) _____ melalui cawangan _____ / Pusat Perkhidmatan Pelanggan. Saya mengesahkan bahawa saya tidak pernah melakukan atau membenarkan transaksi ini. 我的借记卡已丢失 / 被盗。我已在(日期)_____向马中行_____分行 / 客服中心汇报。我确认并无进行或授权此交易。
☐	Unauthorised Transaction I Transaksi Yang Tidak Dibenarkan I 盗刷:	The above charge(s) was/were neither made nor authorized by me. The card was in my possession and control at the time of said transaction(s). Saya tidak pernah melakukan atau membenarkan transaksi ini dan kad debit ini berada dalam kawalan saya pada waktu dan waktu urusniaga tersebut. 我并无进行或授权此交易，此借记卡一直由我持有和保管。
☐	Incorrect Amount I Jumlah Yang Salah I 金额不正确:	Transaction amount that I authorised differs from the amount billed. Transaction amount should be (Currency & Amount) _____ but billed to account as (Currency & Amount) _____. Enclosed copy of sales draft. Transaksi amaun yang dibenarkan tidak sama dengan dicaj. Amaun transaksi sepatutnya (Mata Wang & Amaun) _____ tetapi (Mata Wang & Amaun) _____ telah dicaj ke akaun. Sertakan salinan draf jualan. 我授权的交易金额与扣除金额不正确。交易金额应是(币种&金额)_____但户口扣除金额是(币种&金额)_____。 附上签账单。
☐	Paid by Other Means I Pembayaran Dengan Cara Lain I 已用其它方式付款:	The payment has been paid by cash / cheque / another bank card. Enclosed proof of payment. Transaksi tersebut telah dibayar dengan tunai / cek / bank kad lain. Sertakan dokumen pembayaran. 交易已经用现金 / 支票 / 其他银行卡方式进行付款。附上付款证明文件。
☐	Duplicate Billing I Rekod Berganda I 重复扣款:	I was charged _____ times for a single transaction(s) that I authorised. Saya telah dicaj sebanyak _____ kali untuk satu transaksi yang saya benarkan. 我授权的单笔交易已被重复扣款高达_____次。
☐	Non-Receipt of Goods/Services I Tidak Terima Barang/Perkhidmatan I 未收到货物/服务:	Payment made but I have yet to receive the merchandise / service. The expected delivery / service date was (Date) _____. Enclose the supporting document. Pembayaran telah dibuat namun tidak menerima penghantaran / perkhidmatan. Tarikh jangkaan penghantaran / perkhidmatan ialah (Tarikh) _____. Sertakan dokumen penghantaran / perkhidmatan. 货物 / 服务已付款但未收到。货物交货/提供服务预期是在(日期)_____。附上证明文件。
☐	Cancellation of Flight/Hotel Reservation I Pembatalan Penerbangan / Tempahan Hotel / 取消航班 / 酒店预订:	I have made reservation for _____ (eg:Hotel/Flight) and have since cancelled the reservation on _____(Date). I enclose a copy of the cancellation letter issued by the merchant and the cancellation code given is _____. I confirm that I am not disputing on any cancellation fees or whatsoever penalty fees (if any) imposed by the Merchant as a result of the cancellation of my reservation] Saya telah membatalkan tempahan saya bagi _____(eg:Hotel/Penerbangan)pada _____(Tarikh). Saya melampirkan salinan surat batalan yang dikeluarkan oleh peniaga dengan kod batalan _____. Saya mengesahkan bahawa saya tidak mempertikaikan apa-apa fi batalan ataupun apa-apa fi penalti yang dikenakan oleh peniaga sebagai akibat pembatalan tempahan saya. 我已于 _____ (日期) 取消我于 所做的预定。我在此附上一份由商户所发出的取消信。取消代号是_____。 我确定我对于商户所收取的取消费或罚款(如有) 并不存有任何争议。
☐	Cancellation of Membership / Subscription I Pembatalan Keahlian / Langganan I 退出会员籍 / 取消订阅:	I have duly notified the association / merchant on (Date) _____ to cancel my membership / subscription and stop the monthly / quarterly / yearly membership / subscription fee by letter / email. Enclosed copy of notification. Saya telah maklumkan kepada pihak persatuan / gedung secara bertulis melalui surat / e-mel pada (Tarikh) _____ untuk membatalkan keahlian / langganan saya dan tidak mengenakan bayaran keahlian pada setiap bulan / suku tahun / tahun. Sertakan dokumen yang berkenaan. 我已在(日期)_____通过信件 / 邮件通知协会 / 商户退出会员籍 / 取消订阅以及停止每月 / 季 / 年度的续费。附上证明文件。
☐	Others I Lain-Lain I 其他原因:	

Cardholder's Declaration | Tandatangan dan Perakuan Pemegang Kad | 持卡人签名与声明

I declare that all information and details set forth herein are true and accurate. I agree that in the event any money have been paid out (whether authorised or unauthorised) to any third party form my account or from the account to which I am one of the account holders, I / all the account holders shall not be entitled to request the Bank, for whatsoever reasons, to refund to me or to the account holders the amount so charged and paid. I agree to fully indemnify and hold the Bank harmless against any claims, damage, loss and costs (including legal costs on a solicitors client basis) which includes any claims by any of the account holders (if applicable) that may be incurred and / or suffered by the Bank in connection to the investigation or corrective action taken by the Bank.

我声明在此所提供的资料和信息是正确和准确的。我同意如果钱已经从我的户口支付于第三方，我同意将不被允许要求银行，无论基于何种理由，退还所支付的数额。我同意承担和赔偿银行因进行调查和补救工作上所蒙受的一切损失和召来的诉讼（包括所支付的诉讼费）。

Saya mengesahkan bahawa segala maklumat dan butir-butir yang diberikan di sini adalah benar dan betul. Saya bersetuju bahawa sekiranya wang yang telah dibayar daripada akaun saya kepada pihak ketiga, saya adalah dilarang untuk meminta Bank membayar balik kepada saya wang yang telah dibayarkan. Saya bersetuju untuk menanggung segala kerugian dan kos yang dialami oleh Bank dalam menjalani penyiasatan dan tindakan pemulihan berkenaan dengannya.

Cardholder's Authorised Signature /
Tandatangan Pemegang Kad / 持卡人签署

Name / Nama / 姓名:
I/C No. / Passport No. / No. K/P / No. Pasport /
身份证号码 / 护照号码 :
Contact No. / No. Telefon / 联络号码 :

For Bank Use Only | Untuk Kegunaan Bank Sahaja | 仅供银行使用

Supporting Documents / Dokuman Tambahan / 证明文件			
Identification Pengenalan 身份证明 : Photocopy of IC / Passport Salinan K/P / Pasport 身份证 / 护照复印件		Attended by : Name & Sign.	
Purchase Pembelian 付款凭证 : Receipt / Invoice / Sale Draft Resit / Invois / Draf Jualan 收据 / 发票 / 签账单		Approved by : Name & Sign.	
Cancellation Return Pembatalan / Pemulangan 取消 / 退还 : Acknowledgment Pengesahan 确认书 / 退货单		Branch Name : / Customer Service Center :	
Notification Notis 通知文件 : Letter / Email Surat / E-mel 信件 / 邮件			
Others Lain-Lain 其他 :			